



Installationshinweise
Komplettset active Sound incl. Soundbooster
Jeep Wrangler Unlimited
v1.2 (07.10.2015)

Inhaltsverzeichnis

1	Haftungsausschluss	3
2	Urheberrecht	4
3	Allgemeine Hinweise	4
4	Sicherheitshinweise	5
5	Voraussetzungen für den bestimmungsmäßigen Betrieb	5
6	Montageanleitung	6
7	Tür Fahrerseite lösen	7
8	Verkleidung der Fahrerseite ausbauen	8
9	Masse, Can High/ Can Low und Zündungsplus anschließen	9
10	Kabel verlegen im Fußraum	10
11	Steuergeräte verstauen und Schalter montieren	11
12	Soundbooster montieren	12

1 Haftungsausschluss

Sehr geehrter Käufer,

unsere Kabelsätze werden anhand der Schalt- und Stromlaufpläne der jeweiligen Kfz- Hersteller entwickelt und vor der Serienfertigung an einem Original- Fahrzeug angepasst und getestet. Die Einbindung in die Fahrzeugelektronik und die Fahrzeugelektronik folgt daher den Vorgaben der Kfz-Hersteller. Unsere Einbauanleitungen entsprechen, was das erforderliche Vorverständnis und die Genauigkeit der Darstellung in Text und Bild anbelangt, dem in der Fahrzeugelektrik/-elektronik üblichen und haben sich bereits hundertfach in der Praxis bewährt.

Sollte bei der Installation eines unserer Produkte dennoch Schwierigkeiten auftreten, so leisten wir Ihnen jederzeit telefonischen und elektronischen Support per E-Mail. Zudem bieten wir Ihnen an, die Installation in unserem Werk in Bad Segeberg vorzunehmen.

Kosten, die dadurch entstehen, dass dritte mit der Installation unserer Produkte beauftragt werden, übernehmen wir dagegen grundsätzlich nicht. Lediglich dann, wenn sich herausstellt, dass ein Fehler unseres Produkts vorliegt, erstatten wir die nachgewiesenen Kosten des Einbaus und die Kosten des Ausbaus des fehlerhaften Produkts, wobei wir die Kostenerstattung auf brutto EUR 110,- begrenzen und uns die Überprüfung des behaupteten Fehlers in unserem Werk in Bad Segeberg vorbehalten. Die Versandkosten für die Werksüberprüfung werden Ihnen bei begründeter Reklamation erstattet.

Wir haben die Erfahrung gemacht, dass jede Fachwerkstatt, die über die erforderlichen Diagnosegeräte, die Diagnosesoftware und die Stromlaufpläne der Hersteller verfügt, etwaige Fehler an einem unserer Produkte innerhalb kurzer Zeit finden kann, so dass Ein- und Ausbau einschließlich Fehlerdiagnose in maximal 60 Minuten erfolgen können.

Wir haben ebenfalls die Erfahrung gemacht, dass viele Fachwerkstätten mit den Stromlaufplänen der Hersteller nicht zurecht kommen und übliche Schaltpläne nicht lesen können, so dass für einfachste Installationsarbeiten diverse Stunden aufgeschrieben werden. Sie werden verstehen, dass wir weder das Risiko, eine zuverlässige Fachwerkstatt zu finden, übernehmen, noch die Mitarbeiterschulung der Werkstatt Ihres Vertrauens finanzieren können.

Kosten, die dadurch entstehen, dass Sie fehlende Teile oder Ersatz für fehlerhafte Teile bei anderen Anbieter beziehen, erstatten wir bis zur Höhe der Kosten, die durch eine Nachlieferung entstanden wären (ersparte Aufwendungen). Nach dem gesetzlichen Gewährleistungsrecht bestünde in diesem Fall keinerlei Erstattungsanspruch, solange uns eine Frist zur Nacherfüllung nicht gesetzt wurde oder eine zur Nacherfüllung gesetzte Frist nicht abgelaufen ist.

Also, wenn Sie beim Einbau oder Betrieb eines unserer Produkte Probleme haben, rufen Sie uns an, schreiben Sie uns eine Mail, schicken Sie uns das Produkt zu order kommen Sie mit Ihrem Fahrzeug in unser Werk in Bad Segeberg. Wir sind sicher, für jedes Anliegen eine sachgerechte Lösung zu finden.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Kufatec GmbH & Co. KG Team

2 Urheberrecht

Unsere Einbau- und Bedienungsanleitungen, Einbaupläne und sonstigen Dokumentationen in Text- und Bildform sind urheberrechtlich geschützt.

Eine Veröffentlichung und Verbreitung dieser Dokumentationen über Print- und Onlinemedien ist nur mit schriftlicher Genehmigung der Kufatec GmbH & Co. KG zulässig.

3 Allgemeine Hinweise

Bei der Entwicklung des Produktes wurde besonders auf Ihre persönliche Sicherheit, kombiniert mit bestmöglichstem Bedienungskomfort, modernem Design und aktuelle Produktionstechniken geachtet.

Trotz größtmöglicher Sorgfalt kann es bei unsachgemäßer Installation oder Benutzung, oder bei falscher Bedienung zu Verletzungen oder/und Sachschäden kommen.

Bitte lesen Sie deshalb die Ihnen vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch und bewahren Sie diese auf!

Alle Artikel aus unserer Produktion durchlaufen eine 100%ige Prüfung — zu Ihrer Sicherheit.

Wir behalten uns vor, jederzeit technische Änderungen durchzuführen, die dem Fortschritt dienen.

Je nach Artikel und Einsatzzweck ist es eventuell notwendig, vor der Installation bzw. Inbetriebnahme die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes zu prüfen.

Das Gerät ist bei Garantieansprüchen in der Originalverpackung mit beigelegtem Kaufbeleg und detaillierter Fehlerbeschreibung dem Verkäufer einzuschicken. Beachten sie hierbei die Rücksendebestimmungen des Herstellers (RMA). Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsvorschriften.

Der Garantieanspruch und auch die Betriebserlaubnis erlöschen durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör, die nicht vom Hersteller oder dessen Partnern durchgeführt oder genehmigt wurden
- öffnen des Gehäuses eines Gerätes
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung / nicht bestimmungsgemäße Nutzung / Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen. Das Gerät darf nur durch geschultes Fachpersonal oder ähnlich qualifizierte Personen eingebaut werden.

Beschränken Sie bei Montage- oder Funktionsproblemen die Fehlersuche auf ca. 0,5 Stunden für mechanische bzw. 1,0 Stunden für elektronische Arbeiten.

Um unnötigen Mehraufwand zu vermeiden und Kosten zu sparen, senden Sie uns unverzüglich über das Kufatec Kontaktformular (<http://www.kufatec.de/shop/de/infocenter/>) eine Anfrage an unseren technischen Support.

Geben Sie dabei unbedingt folgendes an:

- Fahrgestellnummer
- Teilenummer des Nachrüstsatzes
- Genaue Problembeschreibung
- Bereits durchgeführte Arbeitsschritte

4 Sicherheitshinweise

Die Installation darf nur durch geschultes Fachpersonal durchgeführt werden. Installationen nur im spannungslosen Zustand vornehmen. Dafür z.B. die Batterie vom Bordnetz trennen, beachten Sie dabei bitte die Vorgabe des Fahrzeugherstellers.

- Verwenden Sie niemals sicherheitsrelevante Schrauben, Bolzen oder sonstige Befestigungspunkte an Lenkung, Bremssystem oder anderen Komponenten, um Ihre eigene Fahrsicherheit nicht zu gefährden.
- Schließen Sie das Gerät nur an 12V KFZ Spannung mit Masseverbindung zur Karosserie an. Diese Unterbaugruppe ist nicht zugelassen zum Einsatz in LKWs oder anderen KFZ mit 24V Bordspannung.
- Vermeiden Sie den Einbau des Gerätes an Stellen wodurch die Fahrsicherheit oder die Funktionstüchtigkeit anderer im Fahrzeug verbauter Unterbaugruppen eingeschränkt würde.
- Dieses Modul darf nur in Kombination mit den nachfolgend genannten Fahrzeugtypen und Modellreihen verwendet werden; der Einbau darf ausschließlich unter Verwendung der in der Montageanleitung genannten Anschlüsse erfolgen.
- Für Schäden, die durch unsachgemäße Montage, die Verwendung ungeeigneter Anschlüsse oder eine Montage in nicht vorgesehene Fahrzeugtypen und -Modelle entstehen, übernimmt die Kufatec GmbH & Co. KG keine Haftung.
- Wir weisen Sie darauf hin, dass das Modul die im Folgenden beschriebenen Daten aus dem MOST-Protokoll des Kraftfahrzeugs verarbeitet. Bei dem Einbau des Moduls wird daher auf ein modellspezifisches Gesamtsystem zugegriffen, das uns als Hersteller der genannten Baugruppe nur zum Teil bekannt ist.
- Vor allem bei Änderungen innerhalb derselben Modellreihe und desselben Modelljahres kann deshalb die Verwendbarkeit unserer Baugruppe nicht in jedem Fall gewährleistet werden. Für eine Verwendbarkeit unserer Baugruppe mit herstellerseitigen Änderungen übernimmt die Kufatec GmbH & Co. KG daher keine Haftung.
- Die Kufatec GmbH & Co. KG übernimmt keine Gewähr dafür, dass der Einbau des hier beschriebenen Bauteils nach den Garantiebestimmungen einzelner Fahrzeughersteller zugelassen ist. Bitte beachten Sie deshalb vor dem Einbau die Einbaurichtlinien und Garantiebedingungen Ihres Fahrzeugherstellers.
- Der Hersteller behält sich vor, Bauteile ohne Angaben von Gründen zu ändern.
- Irrtümer und Änderungen vorbehalten

5 Voraussetzungen für den bestimmungsmäßigen Betrieb

Setzen Sie das Gerät nur in dem ihm zgedachten Bereich ein.

Bei nicht fachgerechter zweckfremdem Gebrauch Installation oder bei Umbauten erlöschen die Betriebserlaubnis und der Garantieanspruch.

6 Montageanleitung

Die nachfolgende Darstellung zeigt die Leitungsverlegung sowie die Position der einzelnen Komponenten.

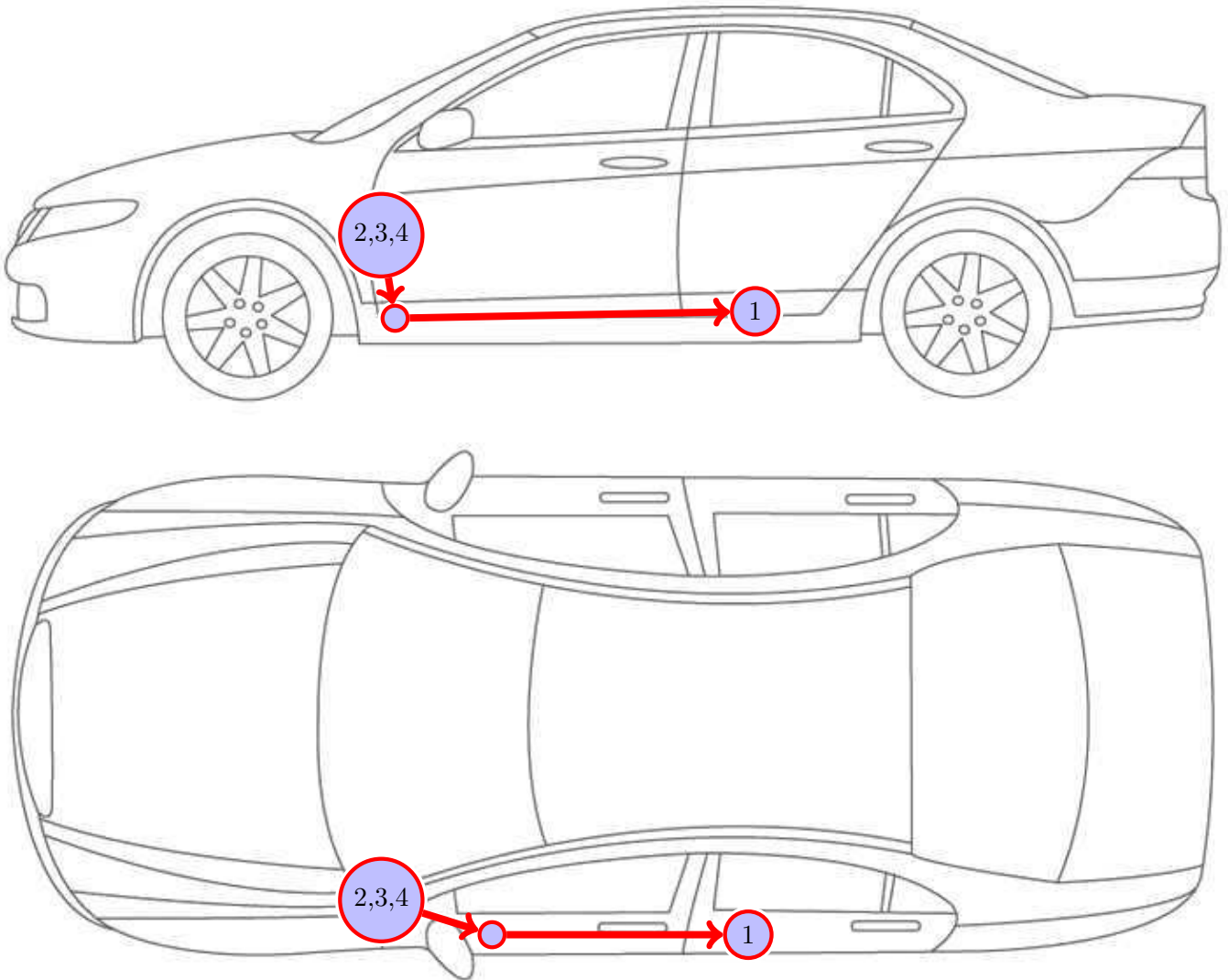


Abbildung 1: Fahrzeug Übersicht

- 1 Externer Geräuscherzeuger inkl. Halterung
- 2 Steuergerät für Motorgeräuscherzeugung
- 3 Sound Booster Pro (Modul)
- 4 Taster

7 Tür Fahrerseite lösen



Abbildung 2: Bilder Tür Fahrerseite lösen

Tabelle 1: Anweisungen Tür Fahrerseite lösen

Nr.	Arbeitsschritt	Hinweis
1	Folgen Sie dem Kabel der Tür in den Fußraum, und ziehen Sie den Türstecker.	
2	Verstauen Sie Kabel und Stecker im Netz der Tür und klappen Sie die Tür ganz nach vorne, damit Sie genug Platz zum Arbeiten haben.	
2.1	Der Stecker befindet sich im Fußraum, links oben an der Seitenverkleidung.	

8 Verkleidung der Fahrerseite ausbauen

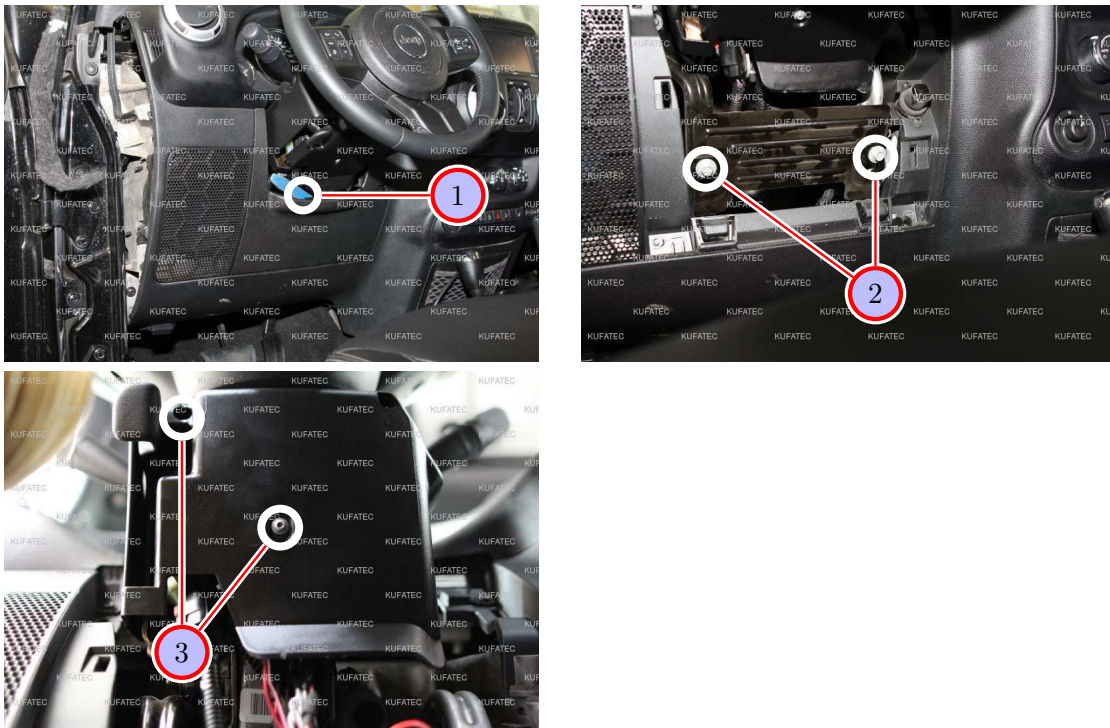


Abbildung 3: Bilder Verkleidung Fahrerseite ausbauen

Tabelle 2: Anweisungen Verkleidung der Fahrerseite ausbauen

Nr.	Arbeitsschritt	Hinweis
1	Entfernen Sie die markierte Verkleidung vorsichtig mit einem Montagekeil.	
2	Lösen Sie die zwei markierten Schrauben und entfernen Sie die Blende.	2xT20
3	Lösen Sie die zwei markierten Schrauben unter dem Lenkrad, und entfernen Sie die Verkleidung.	2xT20

9 Masse, Can High/ Can Low und Zündungsplus anschließen

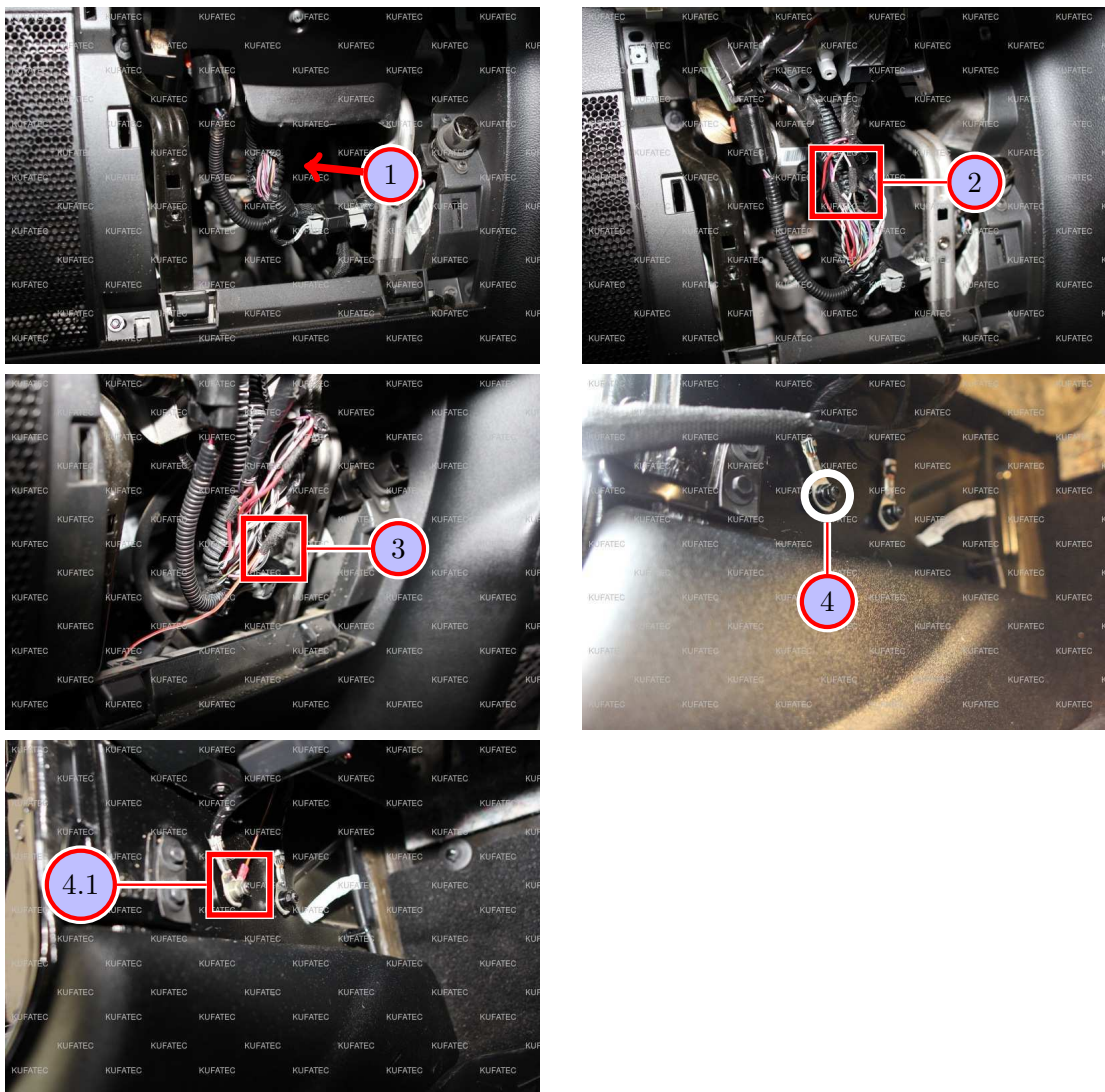


Abbildung 4: Bilder Masse, Can High/ Can Low und Zündungsplus anschließen

Tabelle 3: Anweisungen Masse, Can High/ Can Low und Zündungsplus anschließen

Nr.	Arbeitsschritt	Hinweis
1	Unterhalb des Lenkrades befinden sich zwei isolierte Kabelbäume, öffnen Sie vorsichtig die Isolierung des rechten Kabelbaums.	
2	Suchen Sie das verdrehte Kabel (Weiß/ Schwarz und Weiß/ Blau). Schließen Sie Can High/ Can Low wie folgt an: CAN High (schwarz/weiß) an das weiß/schwarze Kabel CAN Low (schwarz/gelb) an das weiß/blau Kabel Sollte der Kabelsatz ausschließlich aus grauen Leitungen bestehen, so schließen Sie nach Leitungsaufdruck an.	
3	Schließen Sie das Zündungspluskabel (Kabelfarbe rot/weiß) an das Kabel Rosa/ Grün mit an. Bitte Messen Sie vorher das Kabel Rosa/ Grün mit einem Multimeter nach ob Zündungsplus anliegt.	
4	Der Massepunkt befindet sich in Fussraum der Fahrerseite, links seitlich an der Karosserie.	
4.1	Schließen Sie das Massekabel (Kabelfarbe Braun) am Massepunkt mit an. Hinweis: Sollten die gelieferten Kabel nicht farbig sein, ist die Bezeichnung der Kabel auf die Kabel gedruckt.	

10 Kabel verlegen im Fußraum

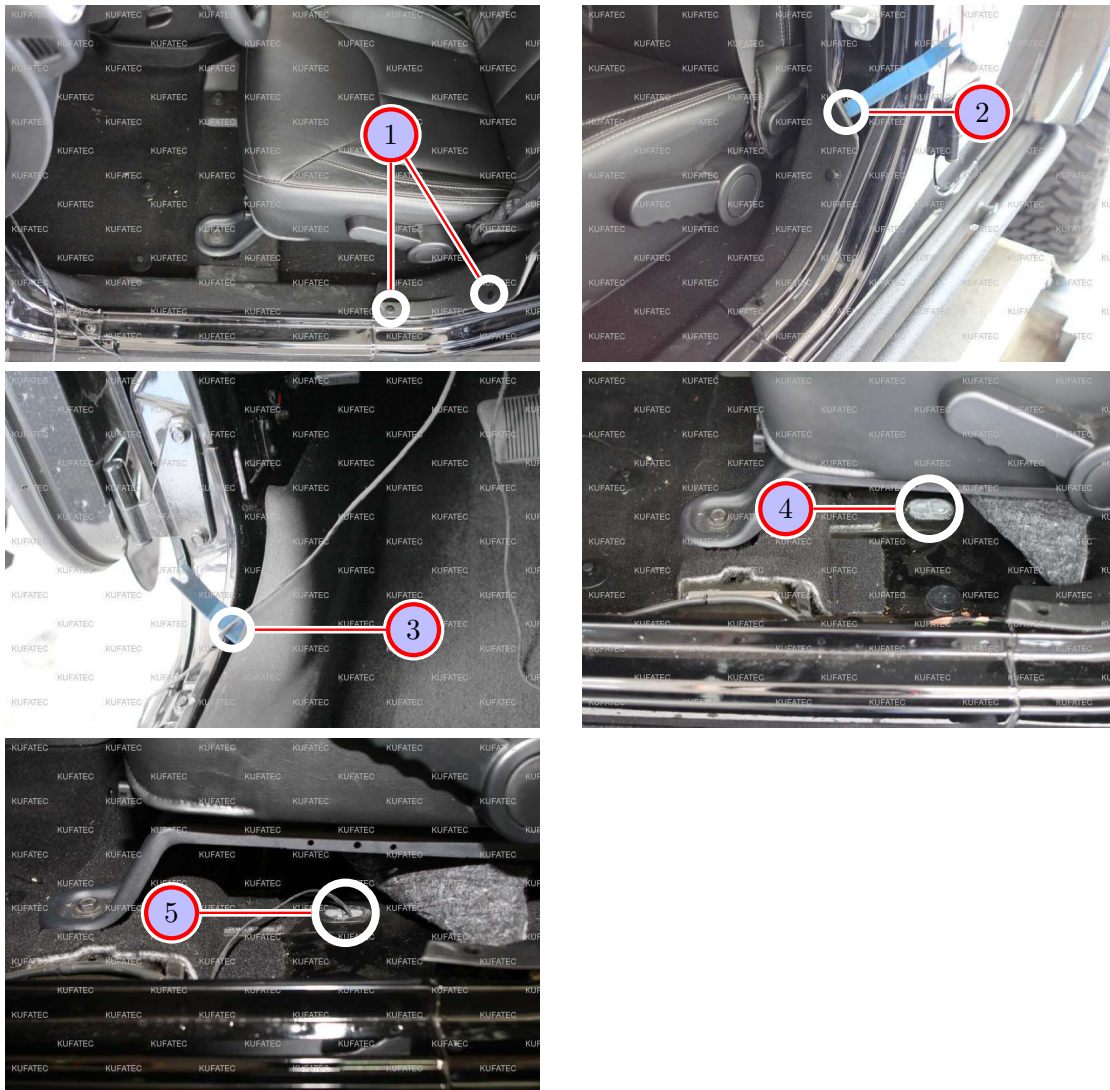


Abbildung 5: Bilder Kabel verlegen im Fußraum

Tabelle 4: Anweisungen Kabel verlegen im Fußraum

Nr.	Arbeitsschritt	Hinweis
1	Entfernen Sie die markierten Kunststoffklips.	2xKlip
2	Lösen Sie die hintere Verkleidung der Einstiegsleiste mit einem Montagekeil, und ziehen Sie die Verkleidung nach vorne weg.	
3	Lösen Sie die vordere Verkleidung der Einstiegsleiste mit einem Montagekeil, und ziehen Sie die Verkleidung nach vorne weg.	
4	Rollen Sie den Teppich unter dem Fahrersitz zur Seite, damit Sie an die Öffnung zum Unterboden gelangen.	
5	Entfernen Sie die schwarze Gummiabdeckung und schneiden Sie ein Loch für das Kabel hinein. Verlegen Sie das Kabel aus dem Fußraum an der Leiste entlang. Ziehen Sie mit einer Durchziehhilfe das Kabel durch die Gummiabdeckung zum Unterboden. Rollen Sie den Teppich wieder zurück und montieren Sie die Abdeckung wieder.	

11 Steuergeräte versteuen und Schalter montieren

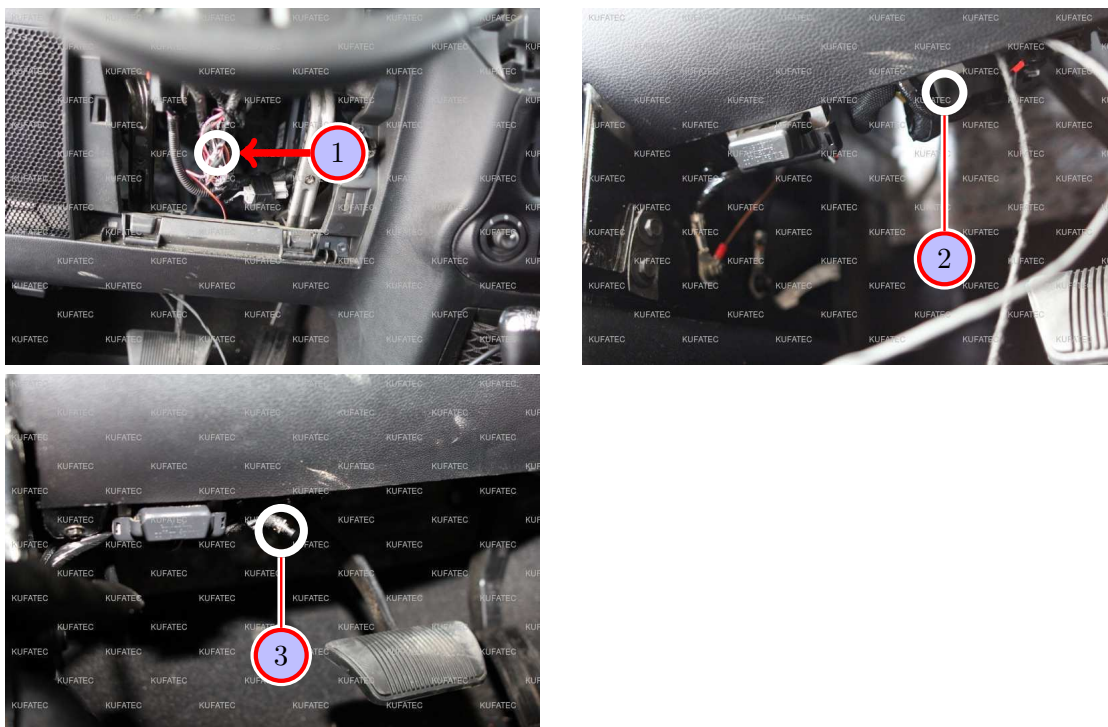


Abbildung 6: Bilder Steuergeräte versteuen und Schalter montieren

Tabelle 5: Anweisungen Steuergeräte versteuen und Schalter montieren

Nr.	Arbeitsschritt	Hinweis
1	Isolieren Sie den geöffneten Kabelbaum mit geeignetem Isoliermaterial.	
2	Versteuen Sie die Steuergeräte und die Kabel von unten hinter der unteren Verkleidung im Fußraum.	
3	Befestigen Sie den Schalter an der unteren Verkleidung im Fußraum.	
	<p>Alternativ: Sie können den Schalter dort befestigen, wo er für Sie am besten zu erreichen ist. Suchen Sie sich eine geeignete Stelle an der Verkleidung aus und markieren Sie diese. Entfernen Sie die Verkleidung und bohren Sie an der markierten Stelle ein Loch (Bohrer 7mm). Befestigen Sie die Verkleidung wieder und montieren Sie den Schalter von hinten an der Verkleidung.</p>	Bohrer 7mm

12 Soundbooster montieren

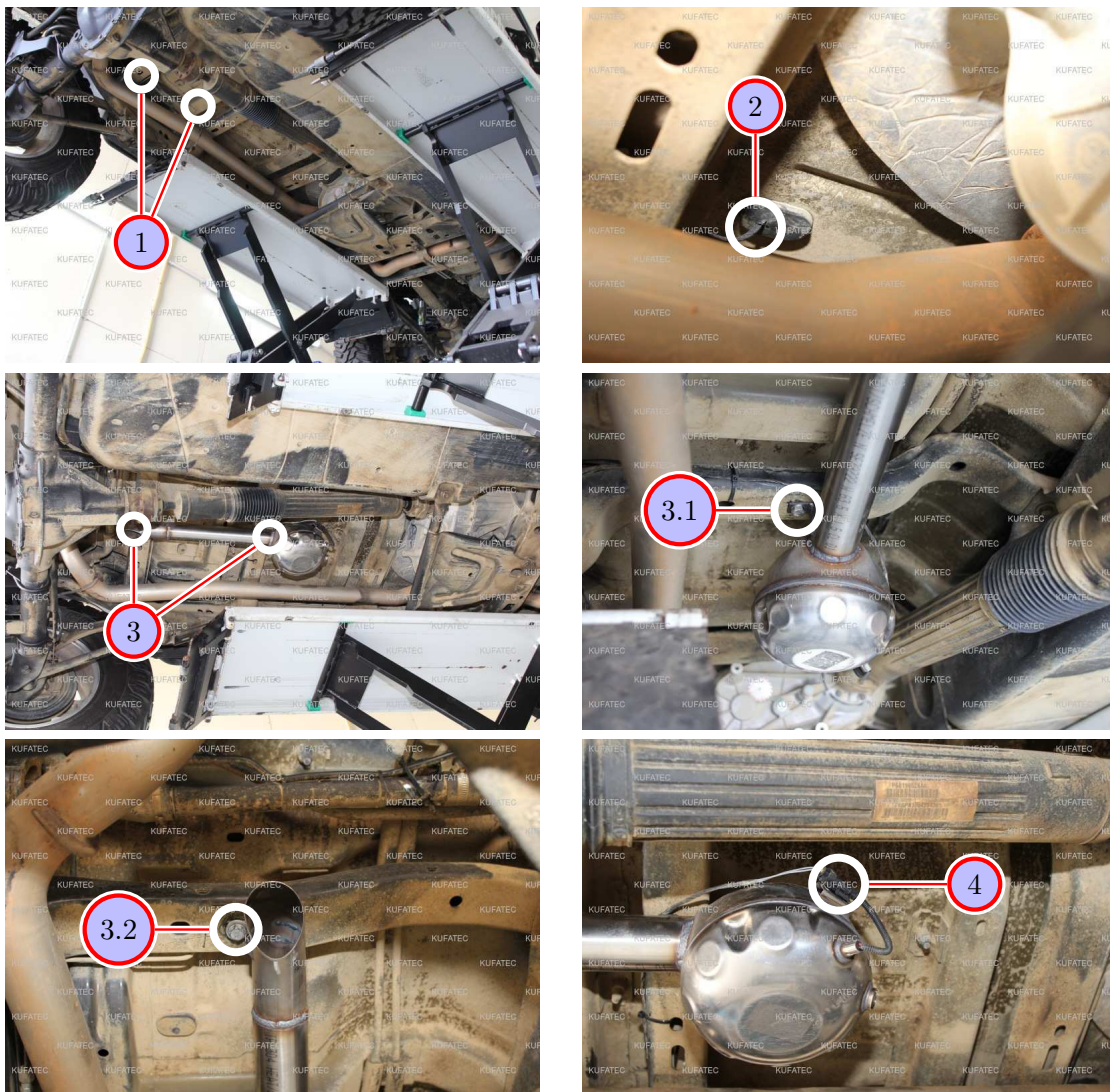


Abbildung 7: Bilder Soundbooster montieren

Tabelle 6: Anweisungen Soundbooster montieren

Nr.	Arbeitsschritt	Hinweis
1	Übersicht des Arbeitsbereiches/ Befestigungspunkte.	
2	Führen Sie das durchgezogene Kabel seitlich am Original Auspuff entlang bis zu der Stelle, wo der Soundbooster montiert wird.	
3	Befestigen Sie den Soundbooster seitlich an der Fahrerseite entlang, an den markierten Stellen am Unterboden.	
3.1	Befestigen Sie die Halterung vorne am Querträger des Unterbodens mit einer Schraube.	1xM10
3.2	Befestigen Sie die Halterung hinten am Querträger des Unterbodens mit einer Schraube.	1xM10
4	Stecken Sie den Stecker vom Kabel und dem des Soundboosters zusammen. Befestigen Sie die Halterung noch zusätzlich mit dem mitgelieferten Drahtseil am Unterboden.	Drahtseil

Abbildungsverzeichnis

1	Fahrzeug Übersicht	6
2	Bilder Tür Fahrerseite lösen	7
3	Bilder Verkleidung Fahrerseite ausbauen	8
4	Bilder Masse, Can High/ Can Low und Zündungsplus anschließen	9
5	Bilder Kabel verlegen im Fußraum	10
6	Bilder Steuergeräte verstauen und Schalter montieren	11
7	Bilder Soundbooster montieren	12

Tabellenverzeichnis

1	Anweisungen Tür Fahrerseite lösen	7
2	Anweisungen Verkleidung der Fahrerseite ausbauen	8
3	Anweisungen Masse, Can High/ Can Low und Zündungsplus anschließen	9
4	Anweisungen Kabel verlegen im Fußraum	10
5	Anweisungen Steuergeräte verstauen und Schalter montieren	11
6	Anweisungen Soundbooster montieren	12